

Resource: (كلمة متكشفة) المصطلحات الرئيسية

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

المصطلحات الرئيسية (كلمة متكشفة)

ت

التَّبْن

التَّبْن أو العَصَافَة

□□□□□□□□:

التَّبْن هو قشرة جافة تحمي بذور الحبوب. التَّبْن غير صالح للأكل، لذلك يفصله الناس عن البذور ويخلصون منه

- غالبًا ما يتم فصل التَّبْن عن البذور عن طريق التخلص من رؤوس الحبوب (السنابل) في الهواء فتحمل الرياح التَّبْن بعيدًا وتسقط البذور على الأرض "وتُسمى هذه العملية "التذرية أو الغريلة"

- في الكتاب المقدس، يُستخدم هذا المصطلح أيضًا بصورة مجازية للإشارة إلى الأشرار والأمور الباطلة عديمة النفع

(انظر أيضًا: الحبوب، القمح، التذرية)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [دانيال 2: 35](#)

• [أيوب 21: 18](#)

• [لوقا 3: 17](#)

• [متى 3: 12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2842, H4671, H5784, H8401, G08920: سترونج

التبني

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "يتبنى" و"التبني" إلى عملية أن يصبح شخص ما قانونيًا طفلًا أو ابنًا لأشخاص ليسوا والديه البيولوجيين

- "يستخدم الكتاب المقدس مصطلحات "التبني" و"يتبنى" بطريقة مجازية لوصف كيف يجعل الله الناس جزءًا من عائلته، مما يجعلهم أبناء وبناته الروحيين
- كأطفال مُتَّبَنِينَ، يجعل الله المؤمنين ورثة مشتركين مع يسوع المسيح، ويمنحهم جميع امتيازات أبناء وبنات الله

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة هذا المصطلح بمصطلح تستخدمه لغة الترجمة لوصف هذه العلاقة الخاصة بين الوالدين والطفل. وتؤكد من أنه يُفهم أن له معنى مجازي أو روحي

- يمكن ترجمة عبارة "اختبار التبني كأبناء" إلى "يتم تبنيهم من قِبَل الله باعتبارهم أبناءه" أو "يصبحون "أولاد الله (الروحيين)"

- يمكن ترجمة "توقع تبني الأبناء" إلى "يتطلعون إلى أن يصبحوا أولاد لله" أو "ينتظرون بفارغ الصبر أن "يتخذهم الله كأطفال"

- يمكن ترجمة عبارة "يتبناهم" إلى "يتخذهم باعتبارهم "أبنائه" أو "يجعلهم أولاده (الروحيين)"

(انظر أيضًا: وريث، يرث، روح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أفسس 1: 5](#)

• [غلاطية 4: 3-5](#)

• [رومية 8: 14-15](#)

• [رومية 8: 23](#)

• [رومية 9: 4](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- G52060: سترونج

التسول من أجل المال

□□□□□□□□:

يُستخدم مصطلح "يستعطي" في هذا السياق ليعني طلب المال أو بعض الضروريات المادية، مثل الطعام، من شخص ما

• المتسول هو شخص يجلس أو يقف بانتظام في مكان عام لطلب المال من الناس

• المتسولون يطلبون المال أو الطعام ليعطى لهم مجاناً كهدية، ولا يعرضون القيام بعمل، أو خدمة أخرى مقابل المال أو الطعام. قد يكون في لغتك كلمة لمثل هذا الشخص أو النشاط

• اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة هذا المصطلح كـ "طلب المال علناً" أو "طلب المال بانتظام"

(انظر أيضاً: يتوسل، الصدقة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• في يوم من الأيام، صعد بطرس ويوحنا إلى 44:1 الهيكل. وعندما اقتربا من بوابة الهيكل، رأيا رجلاً "مشلولاً" يسأل صدقةً

□□□□□□ □□□□□□:

• سترونغ:

• يشير هذا المصطلح خاصةً إلى الله الذي يُعين من بين الناس سينال الحياة الأبدية

• أحياناً تُستخدم كلمة "سبق التعيين" والتي تعني أيضاً اتخاذ القرار مسبقاً

□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

• يمكن أيضاً تَرْجَمَة مصطلح "يُقدّر" إلى "اتخاذ القرار مسبقاً" أو "اتخاذ القرار قبل الوقت المحدد"

• يمكن تَرْجَمَة مصطلح "مُقدّر" إلى "اتخذ القرار منذ زمن طويل" أو "خُطط للأمر مسبقاً" أو "اتخذ القرار مسبقاً"

• يمكن تَرْجَمَة عبارة مثل "قدّر لنا" إلى "اتخذ القرار منذ زمن طويل بأننا" أو "اتخذ القرار مسبقاً بأننا"

• لاحظ أن تَرْجَمَة هذا المصطلح يجب أن تكون مختلفة "عن تَرْجَمَة مصطلح "سبق المعرفة"

(انظر أيضاً: سبق المعرفة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [كورنثوس 6:2-7](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G43090 قاموس سترونغ

التقط

□□□□□□□□:

مصطلح "التقاط" يعني السير عبر حقل أو بستان وجمع ما تبقى من الحبوب أو الفاكهة التي تركها الحصادون

• ،أمر الله بني إسرائيل أن يتركوا الأرامل، والفقراء والأجانب، يلتقطون الحبوب المتبقية لتوفير الطعام لأنفسهم

• أحياناً كان صاحب الحقل يسمح للمتقطين بالسير خلف الحصادين مباشرة لالتقاط الحبوب، مما يمكنهم من جمع كمية أكبر جداً من الحبوب. المثال الواضح على كيفية عمل ذلك هو في قصة راعوث، التي سمح لها بسخاء بالالتقاط بين الحصادين في حقول قريبها بو عز

• "طرق أخرى لترجمة "التقاط" يمكن أن تكون "جمع" أو "التقاط" أو "علل"

(انظر أيضاً: بو عز، الحبوب، الحصاد، راعوث)

التعيين المسبق

□□□□□□□□:

تشير المصطلحات "مُعَيّن" و "تعيين" إلى اتّخاذ قرار أو تخطيط مسبق لحدوث شيء ما

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تثنية 22-24:21](#)
- [إشعياء 5-17:4](#)
- [أيوب 24:6](#)
- [راعوث 2:2](#)
- [راعوث 2:15](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3950، H3951، H5953، H5955: سترونغ

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [صموئيل 1 15:6](#)
- [خروج 11-10:25](#)
- [عبرانيين 5:9](#)
- [قضاة 27:20](#)
- [عدد 7:89](#)
- [رؤيا 19:11](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0727، H1285، H3068: سترونغ

تابوت العهد

□□□□□□□□:

إن هذه المصطلحات تشير إلى صندوق خشبي خاص، مُغطى بالذهب، يحتوي على لوح الحجر اللذين كُتبت عليهما الوصايا العشر. كما كان يحتوي أيضًا على عصا هارون وقسط المَن.

- يمكن ترجمة مصطلح "تابوت" هنا إلى "صندوق" أو "حاوية".
 - كانت الأشياء في هذا الصندوق تُذَكِّر بني إسرائيل بعهد الله معهم.
 - "لقد كان تابوت العهد موجودًا في" قدس الأقداس.
 - كان حضور الله فوق تابوت العهد في قدس الأقداس في خيمة الاجتماع، حيث كان يتحدث الله إلى موسى نيابة عن بني إسرائيل.
 - خلال الفترة التي كان فيها تابوت العهد في قدس الأقداس في الهيكل، كان رئيس الكهنة هو الوحيد الذي يمكنه الاقتراب من التابوت، وذلك لمرة واحدة في السنة في يوم الكفارة.
 - تترجم العديد من النسخ الإنجيلية مصطلح "فرائض العهد" حرفيًا إلى "الشهادة". يشير هذا إلى حقيقة أن الوصايا العشر كانت شهادة أو شاهد على عهد الله مع شعبه. كما تُترجم إلى "شريعة العهد".
- (انظر أيضًا: تابوت، عهد، كفارة، قدس الأقداس، شهادة)

تاج (إكليل)

□□□□□□□□:

التاج أو الإكليل هو قطعة دائرية توضع لتزيين رأس الحكام مثل الملوك والملكات. الفعل "يتوّج" أو "يكلّل" معناه وضع تاج على رأس أحدهم؛ "ومعناه المجازي" يكرم.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- عادة ما تُصنع التيجان من الذهب أو الفضة، وتُزين بالأحجار الكريمة مثل الزمرد والياقوت.
- كان الغرض من التاج هو أن يكون رمزاً لقوة الملك ووغناه.
- في المقابل، كان الغرض من التاج أو الإكليل المصنوع من الشوك، الذي وضعه الجنود الرومان على رأس يسوع، هو السخرية منه وإيلامه.
- في العصور القديمة، كان الفائزون في المباريات الرياضية يُكافؤون بتاج أو إكليل مصنوع من أغصان الزيتون. وقد ذكر الرسول بولس هذا التاج (الإكليل) في رسالته الثانية إلى تيموثاوس

• [يوحنا 3: 19](#)• [مراثي 5: 16](#)• [متى 27: 29](#)• [فيلبي 4: 1](#)• [مزمور 3: 21](#)• [رؤيا 3: 11](#)

□□□□□□ □□□□□□□□:

- H3803, H3804, H5145, H5849, H5850, H6936, G12380, G47350, G47370 سترونج

تَارَح

تَارَح

- بالمعنى المجازي، "التتويج" معناه إكرام أحدهم ونحن نكرم الله عن طريق إطاعته والإشادة به عند الآخرين. هذا يشبه وضع تاج أو إكليل على رأسه والإقرار به ملكاً.
- قال بولس عن المؤمنين إنهم "سروره وإكليله". وفي هذا التعبير، يُستخدم "الإكليل" ("التاج") بالمعنى المجازي ليعني أن بولس قد بورك وأكرم بشكل كبير لأن هؤلاء المؤمنين ظلوا أمناء في خدمة الله.

□□□□□□:

- ، عند استخدام كلمة "تاج" أو "إكليل" بالمعنى مجازي "يمكن ترجمتها إلى "جائزة" أو "جعلالة" أو "كرامة" أو "مكافأة".
- الفعل "يتوج"، عند استخدامه مجازياً، يمكن ترجمته إلى "تكريم" أو "تزيين".
- إذا "تُوج" أحدهم، فهذا يمكن أن يعني "وضع تاج أو إكليل على رأسه".
- التعبير "مكلاً بالمجد والكرامة" يمكن ترجمته إلى "أُعِدق عليه مجد وكرامة" أو "أُعطي مجداً وكرامة" أو "وُهب مجداً وكرامةً".

(انظر أيضاً: المجد، الملك، الزيتون)

كان تَارَح من نسل سام ابن نوح. كان والد أبرام وتاخور وهاران

- ترك تَارَح بيته في أور ليذهب إلى أرض كنعان مع ابنه أبرام وابن أخيه لوط وساراي زوجة أبرام.
- في رحلة العائلة إلى كنعان، استقر تَارَح وعائلته لعدة سنوات في مدينة حاران في بلاد ما بين النهرين ومات تارح في حاران عن عمر يناهز 205 سنة.
- (اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)
- ،انظر أيضاً: إبراهيم، كنعان، حاران، لوط، بلاد ما بين النهرين (تاخور، سارة، سام، أور

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• تكوين 11: 31-32

• [أخبار الأيام 1: 24-27](#)• [لوقا 3: 33-35](#)

□□□□□□ □□□□□□□□:

- H8646، G22910 سترونج

تأكيد

□□□□□:

يشير مصطلح "تأكيد" إلى التحقق من صحة شيء ما أو التصديق القانوني على أن معاملة ما قد حدثت

- عندما يتم "تثبيت" الملك، فهذا يعني أنه تم الاتفاق على قرار جعله ملكاً، وأن الشعب يدعمه
- تأكيد ما كتبه شخص ما يعني التحقق من أن ما كُتب صحيح

- تثبيت "الإنجيل يعني تعليم الناس عن الأخبار" السارة المختصة بالرب يسوع بطريقة تُثبت صحتها
- إعطاء قسم "كتأكيد" يعني التصريح رسمياً أو القسم بأن شيئاً ما صحيح أو موثوق به

- يمكن ترجمة "تأكيد" بطرق مثل، "التصريح بصحته" أو "إثبات أنه موثوق به" أو "الاتفاق مع" أو "الضمان" أو "الوعد"، بناءً على السياق

(انظر أيضاً: العهد، القسم، الثقة)

□□□□□ □□□□□ □□□□□:

- [أخبار الأيام 16: 15-18](#)
- [كورنثوس 1: 21](#)
- [ملوك 23: 2](#)
- [عبرانيين 6: 16-18](#)

□□□□□ □□□□□:

- H0559, H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G09500, G09510, G33150, G49720

تأمل

□□□□□□:

يعني "مصطلح تأمل" قضاء الوقت في التفكير في أمر ما بتمعن وعمق

- غالباً ما يُستخدم هذا المصطلح في الكتاب المقدس للإشارة إلى التفكير في الله وتعاليمه

- يقول المزمور 1 أن الشخص الذي يلهج (يتأمل) في شريعة الرب "نهاراً وليلاً" يكون مباركاً للغاية

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- "يمكن تَرْجَمَة "التأمل في" إلى "التفكير بعناية وعمق أو إلى "النظر في الأمر ملياً" أو إلى "التفكير فيه في". الكثير من الأحيان

- صيغة الاسم "التأمل" ويمكن ترجمته إلى "أفكار عميقة". يمكن تَرْجَمَة عبارة مثل "التأمل النابع من" قلبي" إلى "ما أفكر فيه بعمق" أو "ما أفكر فيه كثيراً"

□□□□□ □□□□□ □□□□□:

- [تكوين 24:63](#)

- [يشوع 1:8-9](#)

- [مزمور 1:1-2](#)

- [مز امير 15:119](#)

□□□□□ □□□□□:

- H1897، H1900، H1902، H7742، H7878، H7879، H7881

تأهل

□□□□□□:

يشير مصطلح "تأهل" إلى اكتساب الحق لتلقي فوائد معينة أو للاعتراف بامتلاك المرء مهارات معينة

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- الشخص "المؤهل" لوظيفة معينة لديه المهارات والتدريب اللازمين للقيام بتلك الوظيفة.
- في رسالته إلى كنيسة كولوسي، كتب الرسول بولس أن الله الأب جعل المؤمنين "أهل" للمشاركة في مملكته النور. هذا يعني أن الله أعطاهم كل ما يحتاجونه ليعيشوا حياة تقية.
- لا يمكن للمؤمن أن يكسب الحق في أن يكون جزءاً من ملكوت الله. هو مؤهل فقط لأن الله فداه بدم المسيح.

□□□□□□ □□□□□□□□

- اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة "مؤهل" إلى "مجهز" أو "ماهر" أو "ممكّن".
- يمكن ترجمة "تأهيل" شخص ما إلى "تجهيز" أو "تمكين" أو "تسليح".

(انظر أيضاً: كولوسي، تقي، ملكوت، نور، بولس، فداء)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [دانيال 1:3-5](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3581: سترونغ

تبجيل

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "التوقير" إلى مشاعر الاحترام العميق والشديد لشخص ما أو شيء ما. "تبجيل" شخص ما أو شيء ما، يعني إظهار التوقير تجاه ذلك الشخص أو الشيء.

- يمكن ملاحظة مشاعر التوقير في الأفعال والتصرفات التي تُكرم الشخص المُبجَّل.
- خوف الرب هو توقير داخلي يتجلى في طاعة وصايا الله.
- يمكن أيضاً تَرْجَمَة هذا المصطلح على أنه "خوف" وإكرام" أو "احترام صادق".

(انظر أيضاً: خوف، إكرام، طاعة)

- [بطرس 1:15-17](#)

- [عبرانيين 11:7](#)

- [إشعياء 44:17](#)

- [مز امير 5:7-8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3372, H3373, H3374, H4172, H6342, H7812, G01270, G17880, G21250, G24120, G53990, G54010

تجديف

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "تجديف" في الكتاب المقدس، إلى التكلم بطريقة تُبين الإزدراء الشديد بالله أو الناس. إن الفعل "يجدف" على شخص ما يعني التكلم عليه بحيث يُعتقد الآخرون شيئاً خاطئاً أو سيئاً عنه.

- إن عبارة "التجديف على الله" غالباً ما تعني التشهير به أو إهانته عن طريق قول أشياء غير صحيحة عنه أو التصرف بطريقة غير أخلاقية تُهينه.
- إن إدعاء الإنسان بأنه الله، أو إدعائه أن هناك إلهاً آخر غير الإله الواحد الحقيقي، يُعتبر تجديفاً.
- تترجم بعض النسخ الإنجيلية هذا المصطلح إلى تشهير" عندما يشير إلى التجديف على الناس".

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن ترجمة الفعل "يجدف" إلى "يقول أشياء شريرة". "عن" أو "يُهين الله" أو "يشهر به".
- هناك طرق أخرى لترجمة "التجديف"، و يمكن أن تشمل: "التحدث بشكل خاطئ عن الآخرين" أو "التشهير" أو "نشر الشائعات الكاذبة".

(انظر أيضاً: إهانة، تشهير)

□□□□□□ □□□□□□:

• [تيموثاوس الأولى: 1: 12-14](#)• [أعمال الرسل: 6: 11](#)• [أعمال الرسل: 9: 26-11](#)• [يعقوب: 2: 5-7](#)• [يوحنا: 10: 32-33](#)• [لوقا: 12: 10](#)• [مرقس: 14: 64](#)• [متى: 12: 31](#)• [متى: 26: 65](#)• [مز امير: 74: 10](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G09870, G09880, G09890

تجربة

□□□□□□□□:

• إن تجربة (إغواء) شخص ما يعني محاولة جعله يفعل شيئاً خاطئاً

• التجربة هي شيء يجعل الشخص يرغب في فعل شيء خاطئ

• يُغوى ويُجرب الناس من خلال طبيعتهم الخاطئة وأيضاً من قِبل أشخاص آخرين

• إن الشيطان أيضاً يجرب (يغوي) الناس بعصيان الله والخطية ضد الله بفعل الأشياء الخاطئة

• لقد جرب الشيطان يسوع وحاول أن يجعله يفعل شيئاً خاطئاً، لكن يسوع قاوم جميع تجارب الشيطان ولم يخطئ أبداً

• إن الشخص الذي "يجرب الله" لا يحاول جعله يفعل شيئاً خاطئاً، بل علي العكس، فإنه يستمر في العصيان العنيد له إلى النقطة التي يجب أن يستجيب "الله بمعاقبته. يُطلق على هذا أيضاً "امتحان الله"

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• يمكن ترجمة مصطلح "يغوي أو يُجرب" إلى "يحاول أن يجعله يخطئ" أو "يغري" أو "يخلق رغبة في الخطية".

• كما أن طرق ترجمة "التجارب" يمكن أن تشمل الأشياء التي تغوي "أو" الأشياء التي تغوي شخصاً "لكي يخطئ" أو "الأشياء التي تخلق رغبة في فعل شيء خاطئ".

• ويمكن ترجمة "يجرب الله" إلى "يضع الله في الامتحان" أو "يختبر الله" أو "يجرب صبر الله" أو يجعل الله يضطر إلى العقاب" أو "يستمر في" "عصيان الله بعناد

(انظر أيضاً: يعصي, الشيطان, الخطية, الامتحان)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تسالونيكي 3: 1-5](#)• [عبرانيين 4: 15](#)• [يعقوب 1: 13](#)• [لوقا 4: 2](#)• [لوقا 11: 4](#)• [متى 26: 41](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• ثم جاء الشيطان إلى يسوع وجربه لكي **1: 25** يخطئ.• لم يستسلم يسوع لتجارب الشيطان، لذلك فقد **8: 25** تركه الشيطان.• قال يسوع لتلاميذه أن يصلوا لكي لا يدخلوا **11: 38** في تجربة.

□□□□□□ □□□□□□:

• H0974, H4531, H5254, G05510, H15980, G39850, G39860, G39870: سترونج

تحتمل (تصمد)

□□□□□□□□:

• إن مصطلح "تحتمل" أو "تصمد" يعني القدرة علي الاستمرار مُدَّة طويلة أو تحمل شيء صعب بصبر.

• كما إنه يعني الوقوف بثبات عند مجيء أوقات الاختبار، وذلك دون استسلام.

• كذلك فإن مصطلح "الصبر" يمكن أن يعني "الجَلْد" أو "التحمل تحت المحنة" أو "المثابرة عند الاضطهاد".

• "كما أن تشجيع المسيحيين على "التحمل حتى النهاية هو إخبارهم بأن يستمروا في طاعة يسوع، حتى لو تسبب ذلك في معاناتهم.

• أن "تتحمل المعاناة" يمكن أن يعني أيضًا "اجتياز المعاناة".

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

• إن طرق تَرْجَمَة مصطلح "تحتمل" يمكن أن تشمل ثَّابِر "أو تستمر في الإيمان" أو "تستمر في فِعْل ما" "يريد الله منك" أو "أن نقف بثبات

• في بعض السياقات، يمكن تَرْجَمَة "تحتمل" إلى "تختبر" أو "تجتاز"

• بمعنى الاستمرار لفترة طويلة، يمكن أيضًا تَرْجَمَة مصطلح "تصمد" إلى "تستمر" أو "تدوم". كما يمكن تَرْجَمَة عبارة "أن تصمد" إلى "أن تستمر" أو "أن تواصل البقاء"

• طرق تَرْجَمَة "الصبر" يمكن أن تشمل "المثابرة" أو "الاستمرار في الإيمان" أو "البقاء مخلصًا"

(انظر أيضًا: المثابرة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تيموثاوس الثانية 2: 11-13](#)• [يعقوب 1: 3](#)• [يعقوب 1: 12](#)• [لوقا 21: 19](#)• [متى 13: 21](#)• [رؤيا 1: 9](#)• [رومية 5: 3-5](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H0386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, G04300, G09070, G15260, G20050, G20760, G25940, G33060, G47220, G52780, G52810, G52970, G53420: سترونج

تذكّار

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "تذكّار" إلى الفعل أو الشيء الذي يتسبب في تذكّر شخص ما أو شيء ما.

- يستخدم هذا المصطلح أيضاً في صورة صفة لوصف شيء يذكرهم بشيء آخر، كما في "تذكّار" للذبايح أو "أحجار تذكارية".
- في العهد القديم، كان التذكّار يُقدم لكي يتذكر بنو إسرائيل ما فعله الله لهم.
- أمر الله كهنة إسرائيل بارتداء ملابس خاصة تحتوي على أحجار تذكارية، محفور عليها أسماء أسباط إسرائيل الاثني عشر. ربما كانت هذه لتذكيرهم بأمانة الله تجاههم.
- في العهد الجديد، كرم الله رجلاً يدعى كرنيليوس من أجل أعماله الخيرية تجاه الفقراء. إذ قيل له أن هذه الأعمال صعدت "تذكّاراً" أمام الله.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- "يمكن أيضاً ترجمة هذا إلى "تذكّار دائم".
- يمكن ترجمة "حجر تذكاري" إلى "حجر لتذكيرهم". (بشيء ما)

□□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال الرسل 10:4](#)
- [خروج 12:12-14](#)
- [إشعياء 66:3](#)
- [يشوع 7:6-4](#)
- [لاويين 23:23-25](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2142, H2146, G34220: سترونج

ترس

□□□□□□□□:

كان الترس شيئاً يحمل الجندي في المعركة ليحمي نفسه من الإصابة بأسلحة العدو. أن "تلبس الشخص ترس" يعني حماية ذلك الشخص من الأذى.

تحمل العبء

□□□□□□:

يُستخدم المصطلح "يحمل" في هذا السياق ليعني حرفياً "حَمَلَ" شيء ما

- أن "تحمل عبئاً" يعني "حَمَلَ شيء صعب" أو احتمال أمورٍ صعبة. يمكن أن تشمل هذه الأمور "الصعبة معاناة جسدية أو عاطفية".
 - يشير مصطلح "حاملو الأوزان" إلى الرجال الذين يحملون أوزاناً ثقيلة، ويمكن ترجمة الكلمة إلى "حاملو الأثقال" أو "الحمالين".
 - يمكن ترجمة مصطلح "حامل الدرع" إلى "رافع الدرع".
 - يمكن ترجمة عبارة "حامل الأخبار" إلى "ناقل الأخبار".
 - اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "حَمَلَ" أو "تحَمَلَ".
- (انظر أيضاً: تحمّل، قوّة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- سترونج:

تحمل المسؤولية

□□□□□□:

يستخدم المصطلح "يتحمل المسؤولية" بهذا المعنى ليعني "أن يكون مسؤولاً عن" شيء ما أو "أن يتحمّل مسؤولية" شيء ما

- إن القول بأن "الابن لن يحمل إثم أبيه" يعني أنه "لن يتحمل مسؤولية" أو "لن يعاقب على" خطايا أبيه.
 - اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى أن تكون مسؤولاً عن "أو" أن تُحمَلَ مسؤولية شيء ما.
- (انظر أيضاً: إثم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- سترونج:

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- كانت الأتراس، في الغالب، دائرية أو بيضاوية، مصنوعة من مواد مثل الجلد أو الخشب أو المعدن وكانت قوية وسميكة بما يكفي لمنع السيف أو السهم من اختراقها

• [تكوين 10:2-5](#)• [إشعياء 2:16](#)• [إرميا 10:9](#)• [يونان 1:3](#)• [مز امير 48:7](#)

- باستخدام هذا المصطلح كاستعارة، يشير الكتاب المقدس إلى الله بصفته تُرس واقٍ لشعبه. (انظر استعارة)

- تحدث بولس عن "ترس الإيمان"، وهو طريقة مجازية للقول بأن الإيمان بالرب يسوع، والعيش بموجب هذا الإيمان بالطاعة لله، سيحمي المؤمنين من الهجمات الروحية للشيطان

(انظر أيضًا: الإيمان، الطاعة، الشيطان، الروح)

□□□□□□ □□□□□□:

• H8659: سترونج

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

ترصة

□□□□□□:

• [ملوك 14:26 1](#)• [أخبار الأيام 8:23-9 2](#)• [صموئيل 22:36 2](#)• [تنثية 33:29](#)• [مز امير 18:35](#)

كانت ترصة مدينة كنعانية مهمة أخذها الإسرائيليون. كما كان اسم ابنة جلعاد، أحد أحفاد منسى

- كانت مدينة ترصة تقع في المنطقة التي سكنها سبط منسى. ويُعتقد أن المدينة كانت على بعد حوالي 10 أميال شمال مدينة شكيم

- بعد سنوات، أصبحت ترصة عاصمة مؤقتة لمملكة إسرائيل الشمالية، خلال حكم أربعة ملوك من إسرائيل.

- كما كان ترصة أيضًا اسم إحدى حفيدات منسى اللاتي طلبن أن يُعطين جزءًا من الأرض حيث إن والدهن مات، ولم يكن له أبناء ليرثوها، كما هو العرف المعتاد اتباعه

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: كنعان، يرث، مملكة إسرائيل، منسى، شكيم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

في زمن الكتاب المقدس، كانت ترشيش مدينة ميناء تقع على البحر المتوسط. الموقع المحدد للمدينة غير معروف. كما يذكر العهد القديم رجلين مختلفين يحملان اسم ترشيش

- كانت مدينة ترشيش مدينة ميناء مزدهرة بها سفن تحمل منتجات للشراء، أو البيع، أو التجارة. يذكر الكتاب المقدس أن الملك سليمان كان يحتفظ بأسطول من السفن متمركزًا في ترشيش

- ركب نبي العهد القديم، يونان، سفينة متجهة إلى مدينة ترشيش بدلًا من طاعة أمر الله بالذهاب للوعظ في نينوى

- أحد أحفاد يافث يُدعى ترشيش

- كان ترشيش أيضًا اسم أحد حكماء الملك أحشوروش

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: أستير، يافث، يونان، نينوى، فينيقية، الحكماء)

• [العدد 27:1](#)• [العدد 36:11](#)• [نشيد الأنشاد 6:4](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H8656: سترونج

ترواس

□□□□□:

كانت مدينة ترواس ميناءً يقع على الساحل الشمالي الغربي لمقاطعة آسيا الرومانية القديمة.

- زار بولس ترواس ثلاث مرات على الأقل، خلال رحلاته إلى مناطق مختلفة لنشر الإنجيل.
- في إحدى المناسبات في ترواس، وعظ بولس حتى وقت متأخر من الليل وغط شاب يدعى أفتيخوس في النوم أثناء استماعه. ولأنه كان جالساً في نافذة، مفتوحة سقط سقط من مسافة طويلة ومات. بقوة الله أعاد بولس هذا الشاب إلى الحياة مرة أخرى.
- عندما كان بولس في روما، طلب من تيموثاوس أن يجلب له مخطوطاته وعباءته التي تركها في ترواس (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: آسيا، الوعظ، مقاطعة، إحياء، روما، مخطوطة، تيموثاوس)

□□□□□ □□□□□ □□□□□:

- [كورنثوس 2:13](#)
- [تيموثاوس 4:11-13](#)
- [أعمال الرسل 16:8](#)
- [أعمال الرسل 20:5](#)

□□□□□ □□□□□:

- G51740: سترونغ

تسالونيكي

□□□□□:

في زمن العهد الجديد، كانت تسالونيكي عاصمة مقدونيا في الإمبراطورية الرومانية القديمة. كان يُطلق على الناس الذين يعيشون في "تلك المدينة اسم" التسالونيكيون

- كانت مدينة تسالونيكي ميناءً هاماً وكانت تقع أيضاً على طول طريق رئيسي يربط روما بالجزء الشرقي من الإمبراطورية الرومانية
- زار بولس، مع سيل و تيموثاوس، تسالونيكي في رحلته التبشيرية الثانية ونتيجة لذلك، تأسست كنيسة هناك. وفي وقت لاحق، زار بولس هذه المدينة أيضاً في رحلته التبشيرية الثالثة
- كتب بولس رسالتين إلى المسيحيين في تسالونيكي هذه الرسائل (1 تسالونيكي و 2 تسالونيكي) مدرجة في العهد الجديد

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: مقدونيا، بولس، روما)

□□□□□ □□□□□ □□□□□:

- [تسالونيكي 1:1](#)
- [تسالونيكي 2:1](#)
- [تيموثاوس 4:9-10](#)
- [أعمال الرسل 17:1](#)
- [فيلبي 4:14-17](#)

□□□□□ □□□□□:

- G23310، G23320: سترونغ

تسبيح

□□□□□□□:

إن تسبيح شخص ما هو التعبير عن الإعجاب وتقديم الإكرام لذلك الشخص.

- يُسَبِّحُ الناس الله بسبب عظمتهم وبسبب كل الأشياء المدهشة التي قد فعلها كخالق ومُخَلِّص للعالم
- غالباً ما يتضمن تسبيح الله الشكر على ما فعله
- يُستخدم الموسيقى والترانيم غالباً كوسيلة لتسبيح الله
- تسبيح الله هو جزء مما تعنيه عبادته
- يمكن أيضاً ترجمة مصطلح "تسبيح" إلى "التحدث بشكل جيد عن" أو "تكريم كبير بالكلمات" أو "قول أشياء جيدة عن"
- كما يمكن ترجمة الاسم "تسبيح" إلى "تكريم من خلال الكلمات" أو "كلام يُكرَّم" أو "التحدث بأشياء جيدة عن"

(انظر أيضاً: العبادة)

تسليم إلى الشر

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

كورنثوس 1: 23

أعمال 2: 47

أعمال 13: 48

دانيال 3: 28

أفسس 1: 3

تكوين 49: 8

يعقوب 3: 9-10

يوحنا 41-42: 42

لوقا 1: 46

لوقا 1: 64-66

لوقا 19: 37-38

متى 11: 25-27

متى 15: 29-31

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• لقد رَمَّ بنو إسرائيل العديد من الترنيمات **13: 12** للاحتفال بخلاصهم وتحريرهم ولكي **يسبحوا** الله لأنه أنقذهم من جيش المصريين.

• عندما سمع داود هذه الكلمات، حالاً شكر **8: 17** وسَبَّحَ الله لأنه وعد داود بهذا الكرامة العظيمة والبركات الكثيرة.

• "إِقال زكريا، "سَبَّحوا الله، لأنه قد ذكر شعبه **7: 22**

• ولقد استمتعوا (التلاميذ) بتسبيح الله معاً **13: 43** كما كان كل شيء مشتركاً عندهم.

• ألقوا بولس وسيلا في السجن الداخلي **8: 47** وضبطوا أرجلهم في المقطرة. ولكن مع ذلك، فنحو نصف الليل، كانا يصليان ويسبحان الله.

□□□□□□ □□□□□□:

• H1319، H7121، H8416، H1319: سترونج
G29800، G38530

□□□□□□□□:

• "يمكن أن يعني مصطلح "تسليم" أو "تسليم إلى تسليم شخص ما إلى عدو أو خصم، مثلما أسلم يهوذا الرب يسوع إلى قادة اليهود أو عندما أسلم الله إسرائيل إلى أعدائهم بسبب خطاياهم المتكررة.

□□□□□□□ □□□□□□□□:

• عندما يعني "تسليم" أن يقوم شخص بتسليم شخص ما إلى عدو، يمكن ترجمته كـ "خيانة" أو "تسليم عندما يشير "تسليم" إلى أن الله يسلم الناس إلى خصم". يمكن ترجمتها كـ "تسليم" أو "إعطاء

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

• H1350، H2020، H2502، H3205، H3444، H3467، H4042، H4422، H4672، H5337، H5414، H5462، H6299، H6403، H6413، H6475، H6561، H7725، H7804، H8199، G03250، G05250، G06290، G10800، G13250، G15600، G16590، G18070، G19290، G26730، G30860، G38600، G45060، G49910، G50880، G54830

تشجيع

□□□□□□:

يشير مصطلحاً "يُشَجِّع" و"تشجيع" إلى قول وفعل أشياء تُسبب لشخص ما الراحة والرجاء والثقة والشجاعة.

- مصطلح مشابه هو "يحث"، الذي يعني حثَّ شخص ما على رفض نشاط خاطئ وبدلاً من ذلك القيام بأشياء جيدة وصحيحة
- علَّم الرسول بولس وغيرهم من كُتَّاب العهد الجديد المسيحيين أن يسجعوا بعضهم بعضاً على المحبة وخدمة الآخرين

[illegible]

- بالرجوع إلى سياق المعنى، يمكن أن تشمل طرق
تُرجمَة "تشجيع": "حث" أو "راحة" أو "قول أشياء
لطيفة" أو "مساعدة ودعم"
- تعني عبارة "إعطاء كلمات تشجيع": "قول أشياء
تجعل الآخرين يشعرون بأنهم محبوبون ومقبولون
وممكّنون"

(انظر أيضاً: تثبيط، ثقة، حث)

[illegible]

 ;

- قاموس سترونغ:

تَعَثْر (عَثْرَة)

□ □ □ □ □ □ □ :

إن مصطلح "التعثر" يعني "يكاد يسقط" وذلك عند المشي أو الجري عادة ما يتضمن التعثر الاصطدام بشيء ما

- بشكل مجازي، يمكن أن "العثرة" تشير إلى الخطيئة" أو "التردد" في الإيمان"
- كما يمكن أن يشير هذا المصطلح أيضًا إلى التردد أو إظهار الضعف عند القتال في معركة أو عند التعرض للاضطهاد أو العقاب

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

- في السياقات التي يعني فيها مصطلح "العثرة" التضرر بشيء ما جسديًا، يجب ترجمته بمصطلح يعني "يكاد يسقط" أو "يتعثر".
- ويمكن استخدام هذا المعنى الحرفي أيضًا في سياق مجازي، إذا كان ينقل المعنى الصحيح في ذلك السياق.
- أما بالنسبة للاستخدامات المجازية حيث لا يكون المعنى الحرفي منطقيًا في اللغة المستخدمة، يمكن ترجمة "العثرة" إلى "الخطية" أو "التردد" أو التوقف عن الإيمان" أو "يصبح ضعيفًا"، وذلك اعتمادًا على السياق.

- طريقة أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تكون "التعثر بالخطية" أو "التعثر بعدم الإيمان".
- كما يمكن ترجمة عبارة "يُعثر" إلى "تسبب في أن يصبح ضعيفاً" أو "تسبب في التردد".

(انظر أيضًا: الإيمان، الاضطهاد، الخطية، حجر العثرة)

[illegible]

- بطرس 2: 18
- هوشع 4: 5
- إشعيا 31: 3
- متى 11: 4-6
- متى 18: 8

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

- سترونج: H1762, H3782, H4383, H5062,
H5063, H5307, H6328, H6761, H8058,
G06790, G43480, G43500, G44170,
G46240, G46250

Page 10 of 10

يشير مصطلح "التعداد" إلى التسجيل الرسمي لعدد الأشخاص في بلد أو إمبراطورية.

- ## تعليم

المعنى الحرفي لهذا المصطلح هو "تعليم". و عادة ما تشير إلى التعليم الديني.

15

□□□□□□ □□□□□□:

- في سياق التعاليم المسيحية، تشير كلمة "التعليم" إلى جميع العقائد عن الله، أي الأب و الابن والروح القدس، بما في ذلك جميع صفاته و أعماله.
- كما يشير إلى كل ما يعلمه الله للمؤمنين حول كيفية عيش حياة مقدسة تمجده.
- تستخدم أحياناً كلمة "تعليم" أيضاً للإشارة إلى التعاليم الدينية الخاطئة أو التعاليم الدنيوية التي تأتي من البشر. و السياق هو الذي يوضح المعنى المقصود.
- "يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح إلى "عقيدة

(انظر أيضاً: يعلم)

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- [تيموثاوس الأولى: 1: 3](#)
- [تيموثاوس الثانية: 3: 16-17](#)
- [مرقس: 7: 6-7](#)
- [متى: 15: 7-9](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0241, H0376, H0559, H0631, H1004, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6310, H6490, H6680, H7919, H8451, G12560, G12990, G13190, G13210, G13780, G17810, G17850, G27270, G27530, G35590, G35600, G38110, G38520, G38530, G42640, G43670, G48220

تعهد

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "تعهد" إلى الوعد الرسمي والجاد بفعل شيء ما أو إعطاء شيء ما

- في العهد القديم، تعهد مسؤولو إسرائيل بالولاء للملك داود.
- يمكن ترجمة "تعهد" إلى "التزام رسمي" أو "وعد قوي".
- يمكن أن يشير مصطلح "عربون" أيضاً إلى شيء يُعطى كضمان أو وعد بأن الدين سيتم سداذه
- سيتم إعادة الشيء المُعطى كرهن إلى صاحبه عند الوفاء بالوعد
- "يمكن ترجمة "تعهد" بطرق مختلفة مثل "وعد جاد"، أو "التزام رسمي" أو "ضمان" أو "تأكيد رسمي حسب السياق

(انظر أيضاً: وعد، قسم، نذر)

تعليم

□□□□□□:

تشير مصطلحات "تعليم" و "تعليمات" إلى إعطاء توجيهات محددة حول ما يجب القيام به

- إن "إعطاء التعليمات" يعني إخبار شخص ما بشكل محدد بما يجب عليه فعله
- عندما أعطى يسوع الخبز والسمك للتلاميذ لتوزيعها على الشعب، أعطاهم تعليمات محددة حول كيفية القيام بذلك
- يمكن ترجمة مصطلح "تعليم"، بحسب السياق، أيضاً إلى "إخبار" أو "توجيه" أو "تعليم" أو "إعطاء تعليمات".
- يمكن ترجمة مصطلح "تعليمات" إلى "توجيهات" أو "تفسيرات" أو "ما طلب منك أن تفعله"
- عندما يعطي الله التعليمات، يتم أحياناً ترجمة هذا "المصطلح إلى "وصايا" أو "أوامر"

(انظر أيضاً: أمر، مرسوم، يعلم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 5:4-5:2](#)
- [خروج 22:26](#)
- [تكوين 17:38-18](#)
- [نحميا 10:28-29](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0781، H2254، H2258، H5667، H5671، H6148، H6161، H6162

تعيين

□□□□□□:

يشير مصطلح "تعيين" أو "معين" إلى تكليف شخص ما بمهمة محددة أو تخصيص شيء ليطم توفيره لشخص أو أكثر.

- "تنبأ النبي صموئيل بأن الملك شاول سيقوم "بتعيين أفضل الشباب في إسرائيل للخدمة في الجيش.
- قام موسى "بتخصيص" جزءاً من أرض كنعان لكل من أسباط إسرائيل الاثني عشر؛ ليعيشوا فيها.
- تحت شريعة العهد القديم، تم تخصيص بعض أسباط إسرائيل للخدمة ككهنة، وفنانين، ومغنين، وبنائين.
- اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة "تعيين" كـ "إعطاء" أو "تخصيص" أو "اختيار للمهمة".
- يمكن ترجمة مصطلح "معين" كـ "موكل" أو "مكلف بمهمة".

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: تعيين، صموئيل، شاول (العهد القديم))

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 6: 148](#)
- [دانيال 12: 13](#)
- [إرميا 43: 11](#)
- [يشوع 18: 2](#)
- [عدد 4: 27-28](#)
- [مز امير 78: 55](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2506، H3335، H4487، H4941، H5157، H5307، H5414، H5596، H5975، H6485، H7760، G33070

تقدمة الدقيق

□□□□□□:

كانت "تقدمة الدقيق" ذبيحة لله على شكل حبوب أو خبز مصنوع من دقيق الحبوب.

- يشير مصطلح "التقدمة" إلى الحبوب التي تم طحنها لتصبح دقيق.
- كان يُخلط الدقيق بالماء أو الزيت لصنع خبز مستو. وأحياناً كان يتم دهن الزيت فوق الخبز.
- عادةً ما كانت هذه التقدمة تُقدم مع تقدمية المحرقة (انظر أيضاً: تقدمية المحرقة، الحبوب، التضحية)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [حزقيال 44: 30-31](#)
- [يوئيل 2: 14](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H4503، H8641: سترونج

تقرير

□□□□□□:

يعني مصطلح "تقرير" إخبار الناس عن حدوث أمر ما، غالباً مع إعطاء تفاصيل حول ذلك الحدث. "التقرير" هو ما يُبلغ به ويمكن أن يكون شفهيًا أو مكتوبًا.

- "يمكن أيضًا تَرْجَمَة "تقرير" إلى "أخير" أو "اشرح". أو "أخير التفاصيل"
- يمكن تَرْجَمَة التعبير "لا تبلغ أحدًا بهذا" إلى "لا تتحدث عن هذا مع أي شخص" أو "لا تُخبر أحدًا عن هذا".
- يمكن أن تشمل طرق تَرْجَمَة "تقرير" على "شرح" أو قصة" أو "سرد مُفصّل"، هذا يتوقّف على السياق"

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال 22:5-23](#)

• [يوحنا 12:38](#)

• [لوقا 5:15](#)

• [لوقا 34:8-35](#)

• [متى 15:28](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H1681, H1696, H1697, H5046, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8089, G01890, G01910, G03120, G05180, G09870, G12250, G13100, G18340, G20360, G21630, G30040, G30560, G31400, G33770

تَقْلِيد

□□□□□□ □□□□□□:

- يشير مصطلح "تقليد" إلى عادة أو ممارسة يحافظ عليها الناس عبر الزمن، و يتم نقلها إلى الأجيال اللاحقة

- غالبًا ما تشير كلمة "التقاليد" في الكتاب المقدس إلى التعاليم والممارسات التي وضعها الناس، وليس إلى شرائع الله. و يتضح هذا في تعبير "وَصَايَا النَّاسِ" أو "تَقْلِيدِ النَّاسِ".

- "إن عبارات مثل "تَقْلِيدِ الشُّبُوح" أو "تَقْلِيدَاتِ آبَائِي" تشير تحديدًا إلى العادات والممارسات اليهودية التي أضافها القادة اليهود على مر الزمن إلى الشرائع التي أعطاه الله لبني إسرائيل من خلال موسى. و على الرغم من أن هذه التقاليد المضافة لم تكن من عند الله إلا أن الناس كانوا يعتقدون أنهم عليهم طاعتها حتى يكونوا أبرار

- استخدم الرسول بولس مصطلح "التقليد" بطريقة مختلفة للإشارة إلى التعاليم المتعلقة بالممارسة المسيحية التي جاءت من عند الله والتي علّمها هو. والرسل الآخرون للمؤمنين الجدد

- في العصور الحديثة، توجد العديد من التقاليد المسيحية التي لم تُذكر في الكتاب المقدس، بل هي نتاج للعادات والممارسات المقبولة على مر التاريخ لذلك يجب دائمًا تقييم هذه التقاليد في ضوء ما يعلمه لنا الله في الكتاب المقدس

انظر أيضًا: رسول، يؤمن، مسيحي، أجداد، جيل، يهودي، ناموس (موسى)

□□□□□□ □□□□□□:

• [تسالونيكي الثانية: 3-6-9](#)

• [كولوسي: 2:8](#)

• [غلاطية: 1-13-14](#)

• [مرقس: 7:2](#)

• [متى: 15:3](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G38620: سترونج

تَقْي

□□□□□□ □□□□□□:

يُستخدم مصطلح "تَقْي" لوصف شخص يتصرف بطريقة تُكرم الله وتُظهر من هو الله. "التقوى" هي الصفة التي تُكرم الله من خلال عمل مشيئته

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- الشخص الذي يتمتع بشخصية تقية سيظهر ثمار الروح القدس، مثل المحبة، والفرح، والسلام، وطول الأناة، والطف، والتعفف.
- تُظهر صفة التقوى أن الشخص به الروح القدس، ويطيعه.
- المصطلحات "غير تقِيّ" و"بلا إله" تصف الأشخاص الذين يترددون على الله. إن العيش بطريقة شريرة، دون التفكير في الله، يُسمى "عدم التقوى" أو "الإلحاد".
- معاني هذه الكلمات متشابهة جدًا. ومع ذلك، قد تصف المصطلحات "ملحد/ بلا إله" و"الإلحاد" حالة أكثر تطرفًا حيث لا يعترف الأشخاص أو الشعوب حتى بوجود الله أو حقه في سلطانه.
- يُعلن الله الدينونة والغضب على الأشخاص الذين هم بلا إله، وعلى كل من يرفضه ويرفض طريقه.

□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة عبارة "التقِيّ" إلى "أتقيا" أو أشخاص يطيعون الله". (انظر: صفة اسمية)
- "يمكن ترجمة الصفة "تقِيّ" إلى "مطيع لله" أو "بار". أو "يرضي الله".
- "يمكن ترجمة عبارة "بطريقة إلهية" إلى "بطاعة لله". أو "بأفعال وكلمات ترضي الله".
- طرق ترجمة كلمة "التقوى" يمكن أن تشمل التصرف بطريقة ترضي الله" أو "طاعة الله" أو "العيش بطريقة بارّة".
- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة مصطلح "غير تقِيّ" إلى "لا يرضي الله" أو "غير أخلاقي" أو "يعصي الله".
- المصطلحات "ملحد/ بلا إله" و"الإلحاد" تعني حرفيًا "أن الأشخاص هم "بدون الله" أو "لا يفكرون في الله". أو "يتصرفون بطريقة لا تعترف بالله".
- "طرق أخرى لترجمة "عدم التقوى" أو "الإلحاد" يمكن أن تكون "الشر" أو "الشرير" أو "التمرد على الله".

(انظر أيضًا الشر، الإكرام، الطاعة، البار)

• [أيوب 27: 10](#)• [أمثال 11: 9](#)• [أعمال الرسل 3: 12](#)• [تيموثاوس 1: 9-11](#)• [تيموثاوس 4: 17](#)• [تيموثاوس 3: 12](#)• [عبرانيين 12: 14-17](#)• [عبرانيين 11: 7](#)• [بطرس 4: 18](#)• [يهوذا 1: 16](#)

□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- H0430, H1100, H2623, H5760, H7563, G05160, G07630, G07640, G07650, G21240, G21500, G21520, G21530, G23160, G23170

تلميذ

□□□□□□□□□□:

يشير مصطلح "تلميذ" إلى شخص يقضي وقتًا طويلاً مع معلم، يتعلم من شخصية ذلك المعلم وتعاليمه.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- كان يُطلق على الأشخاص الذين تبعوا يسوع، وكانوا "يستمعون إلى تعاليمه ويطيعونها، كلمة "تلاميذه".
- كان ليوحنا المعمدان أيضًا تلاميذ.
- خلال خدمة يسوع، كان هناك العديد من التلاميذ الذين تبعوه واستمعوا إلى تعاليمه.
- اختار يسوع اثني عشر تلميذًا ليكونوا أتباعه المقربين؛ هؤلاء الرجال أصبحوا معروفين باسم "الرسول".
- استمر يُعرّف الاثني عشر رسولًا ليسوع بلقب "التلاميذ" أو "الاثني عشر".
- قبل الصعود إلى السماء بقليل، أمر يسوع تلاميذه بتعليم الآخرين كيف يصبحون هم أيضًا تلاميذ ليسوع أيضًا.
- أي شخص يؤمن بيسوع ويطيع تعاليمه يُطلق عليه تلميذ يسوع.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "تلميذ" بكلمة تعني "تابع" أو "طالب" أو "تلميذ" أو "متعلم".
- تأكد من أن الترجمة لهذا المصطلح لا تشير فقط إلى طالب يتعلم في الفصل الدراسي.
- يجب أن تكون ترجمة هذا المصطلح مختلفة أيضًا "عن ترجمة" رسول".
- (انظر أيضًا: رسول، يؤمن، يسوع، يوحنا (المعمدان)، الاثني عشر)

أعمال 6: 1

أعمال 9: 26-27

أعمال 11: 26

أعمال 14: 22

يوحنا 13: 23

لوقا 6: 40

متى 11: 3

متى 26: 33-35

متى 27: 64

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- أعطى (يسوع) الخبز لتلاميذه ليعطوها 8: 30 للناس. استمر التلاميذ في توزيع الطعام، ولم ينفد أبدًا.
- بعد حوالي ثلاث سنوات من بدء يسوع في 1: 38 الوعظ والتعليم علنًا، أخبر يسوع تلاميذه أنه يريد الاحتفال بذلك الفصح معهم في أورشليم، وأنه سيقتل هناك.
- ثم ذهب يسوع مع تلاميذه إلى مكان يسمى 11: 38 جثسيماني. أخبر يسوع تلاميذه أن يصلوا لكي لا يدخلوا في تجربة.
- قال يسوع لتلاميذه، "أعطي لي كل سلطان 10: 42 في السماء وعلى الأرض. فاذهبوا، اعملوا تلاميذ من جميع الشعوب بتعميدهم باسم الآب والابن والروح القدس، وتعليمهم أن يطيعوا كل ما أمرتكم به".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H3928, G31000, G31010, سترونغ G31020

تميز

□□□□□□ □□□□□□:

كلمة "يُمَيِّز" تعني القدرة على فهم شيء ما، لاسيما القدرة على الحكم على صحة أو خطأ أمر ما.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- يشير مصطلح "تمييز" إلى الفهم، واتخاذ القرارات بحكمة بخصوص موضوع بعينه
- يعني أن يكون لديك الحكمة، والحكم الصائب

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- اعتمادًا على السياق، يمكن أيضًا تَرْجَمَة "تمييز" إلى فهم" أو "معرفة الفرق بين" أو "الفصل ما بين" الخير والشر" أو "الحكم حكمًا صائبًا على" أو "فهم". "الصواب من الخطأ"

- يمكن تَرْجَمَة "تمييز" إلى "استيعاب وفهم" أو "القدرة". "على الفصل بين الخير والشر"

(انظر أيضًا: القاضي، الحكيم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك 3: 7-19](#)
- [تكوين 41: 33-34](#)
- [أمثال 1: 5](#)
- [مز امير 19: 12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0995، H2940، H4209، H5234، H8085، G03500، G12520، G12530، G29240

ثوبال

□□□□□□:

- "كان هناك عدة رجال في العهد القديم يحملون اسم "ثوبال".
- كان رجل واحد اسمه ثوبال أحد أبناء يافث
- كان هناك رجل اسمه "ثوبال- قايين" وهو ابن لامك ونسل قايين
- كان ثوبال أيضًا اسم مجموعة من الناس الذين ذكروهم الأنبياء إشعياء وحزقيال

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضًا: قايين، نسل، حزقيال، إشعياء، يافث، لامك، مجموعة من (الناس، نبي)

- [أخبار الأيام 1: 15](#)

- [حزقيال 27: 12-13](#)

- [تكوين 10: 2-5](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H8422، H8423: سترونج

توسل

□□□□□□:

تشير مصطلحات "التماس" و "التوسل" إلى طلب شخص ما بشكل عاجل للقيام بشيء ما. "التوسل" هو طلب عاجل

- في الغالب يشير التوسل إلى أن الشخص يشعر بحاجة الشديدة للمساعدة أو يرغب بشدة في الحصول عليها
- يمكن للناس أن يتوسلوا أو يقدموا تضرع عاجل إلى الله طالبين الرحمة أو ليطلبوا منه أن يمنحهم شيء ما سواء لأنفسهم أو لشخص آخر
- "طرق أخرى لترجمة هذا يمكن أن تشمل "استجداء" أو "ابتهال" أو "طلب عاجل"
- يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "التوسل" كـ "طلب عاجل" أو "حث قوي"
- تأكد من أن السياق واضح بأن هذا المصطلح لا يشير إلى استجداء المال

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 3: 8-25](#)

- [قضاة 31: 6](#)

- [لوقا 39: 4](#)

- [أمثال 17: 18](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1777، H2603، H3198، H4941، H4994، H6279، H6293، H6664، H6419، H7378، H7379، H7775، H8199، H8467، H8469، G11890، G17930، G20650، G38700

توسل

□□□□□□□□:

مصطلح "توسل" يعني أن تطلب شيئاً من شخص ما بالحاح

- غالباً ما يتوسل الناس أو يتضرعون عندما يحتاجون بشدة إلى شيء ما، لكنهم لا يعرفون ما إذا كان الشخص الآخر سيعطيهم ما يطلبونه
 - يمكن ترجمة هذا المصطلح، بحسب السياق، إلى "يتضرع" أو "يطلب بالحاح".
- (انظر أيضاً: يتضرع)

□□□□□□ □□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- أرسل الله الضفادع في جميع أنحاء أرض مصر. فتوسل فرعون إلى موسى ليرفع الضفادع
- إنادى الملك العبد وقال، 'أيها العبد الشرير' 8: 29 'لقد تركت لك دينك لأنك توسلت (طلبت) إلي'
- توسلت الشياطين إلى يسوع قائلين، "من 7: 32 فضلك لا ترسلنا خارج هذه المنطقة!" وكان هناك قطع من الخنازير يرعى على تلة قريبة. لذلك توسلت (طلبت) الشياطين إلى يسوع قائلين، "من 11: 32 'إفضلك دعنا نذهب إلى الخنازير بدلاً من ذلك"
- الرجل الذي كان به الشياطين توسل إلى 10: 32 يسوع ليذهب معه
- خرج أبوه وتوسل (طلب) إليه أن يأتي 11: 35 ويحتفل معهم، لكنه لم يرد أن يدخل

□□□□□□ □□□□□□:

- سترونج

توما

□□□□□□:

كان توما واحداً من الاثني عشر رجلاً الذين اختارهم يسوع ليكونوا تلاميذه ثم رسله لاحقاً. و كان يُعرف أيضاً باسم "ديديموس"، والذي "يعني" التوأم

- قرب نهاية حياته على الأرض، أخبر يسوع تلاميذه بأنه ذاهب إلى الأب وسُعد لهم مكاناً ليكونوا معه حيث يكون. فسأله توما كيف يمكنهم أن يعرفوا الطريق للوصول إلى هناك، ماداموا لا يعلمون إلى أين هو ذاهب
- بعد موت يسوع و قيامته، قال توما إنه لن يؤمن أن يسوع قد قام بالفعل إلا إذا أبصر بعينه ولمس آثار جروح يسوع

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: الرسول، التلميذ، الله الأب، الاثني عشر)

□□□□□□ □□□□:

- [أعمال الرسل 1: 12-14](#)
- [يوحنا 11: 15-16](#)
- [لوقا 6: 14-16](#)
- [مرقس 3: 17-19](#)
- [متى 10: 2-4](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- G23810: سترونج

تيخيكس

□□□□□□:

كان تيخيكس واحداً من رفقاء بولس في خدمة الإنجيل

- رافق تيخيكس بولس الرسول في واحدة على الأقل من رحلاته التبشيرية إلى آسيا
- "كان بولس يصفه بأنه "الحبيب" و "الأمين"
- حمل تيخيكس رسائل بولس الرسول إلى أفسس وإلى كولوسي

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: آسيا، حبيب، كولوسي، أفسس، أمين، البشارة، خادم)

□□□□□□ □□□□□□:

• [تيموثاوس الثانية: 4: 11-13](#)• [كولوسي: 4: 9](#)• [تيطس: 3: 12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G51900: سترونج

تيطس

□□□□□□:

كان تيطس من أصل أممي. و قد تم تدريبه على يد بولس ليكون قائدًا في الكنيسة الأولى.

- إن رسالة بولس الرسول إلى تيطس هي أحد أسفار العهد الجديد.
- في هذه الرسالة، أوصى بولس تيطس بأن يقيم شيوخًا للكنائس في جزيرة كريت.
- يذكر بولس تيطس، في بعض رسائله الأخرى إلى المؤمنين، على أنه كان شخصًا يعزيه ويفرحه.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: تقيم، يؤمن، كنيسة، ختان، كريت، شيخ، تعزية، تعليم، خادم)

□□□□□□ □□□□□□:

• [تيموثاوس الثانية: 4: 10](#)• [غلاطية: 2: 1-2](#)• [غلاطية: 2: 3-5](#)• [تيطس: 1: 4](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G51030: سترونج

تيموثاوس

□□□□□□:

كان تيموثاوس شابًا من لسترة. انضم لاحقًا إلى بولس في عدة رحلات تبشيرية وساعد في رعاية مجتمعات مؤمنين جديدة.

• كان والد تيموثاوس يونانيًا، لكن كانت جدته لونييس. ووالدته أفنيكي يهوديتين مؤمنتين بالمسيح.

• عيّن بولس مع الشيوخ تيموثاوس رسميًا للخدمة بوضع أيديهم عليه والصلاة من أجله.

• ثمة سفرين في العهد الجديد (تيموثاوس الأولى وتيموثاوس الثانية) من الرسائل التي كتبها بولس لتقديم الإرشاد لتيموثاوس كقائد شاب للكنائس المحلية.

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: تعيين، يؤمن، كنيسة، يوناني، قسيس الكنيسة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تسالونيكي الأولى: 2: 3](#)• [تيموثاوس الأولى: 2: 1](#)• [أعمال الرسل: 3: 16](#)• [كولوسي: 1: 1](#)• [فليمون: 1: 1](#)• [فيلبي: 1: 1](#)• [فيلبي: 19: 2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• G50950: قاموس سترونج

تين

□□□□□□□□:

التين هو فاكهة صغيرة، و لينة، وحلوة تنمو على الأشجار. و عند نضوجها، يمكن أن يكون لثمرتها ألوان مختلفة، منها البني، و الأصفر. و البنفسجي.

- يمكن أن يصل ارتفاع أشجار التين إلى ستة أمتار كما توفر أوراقها الكبيرة ظلًا جيدًا. و يبلغ طول الثمرة حوالي 3-5 سنتيمترات
- استخدم آدم وحواء أوراق التين ليصنعا لأنفسهما ملابس بعد أن أخطأ
- يمكن تناول التين طازجاً أو مطبوخاً أو مجففاً. كما يقوم بعض الناس بتقطيعه إلى قطع صغيرة وضغطه على شكل أقراص لتناوله لاحقاً
- في أزمنة الكتاب المقدس، كان التين مهماً كمصدر للطعام والدخل
- كثيراً ما يتم ذكر وجود أشجار التين المثمرة في الكتاب المقدس كعلامة على الازدهار و الرخاء
- استخدم يسوع شجرة التين عدة مرات كمثال ليعلم تلاميذه بعض الحقائق الروحية

□□□□□ □□□□□:

- [حيقوف 3: 17](#)
- [يعقوب 3: 12](#)
- [لوقا 13: 7](#)
- [مرقس 11: 4](#)
- [متى 7: 17](#)
- [متى 21: 18](#)

□□□□□ □□□□□:

- H1061, H1690, H6291, H8384, G36530, G48080, G48100: سترونج